

УДК 7.05:745.6:39:81'37

DOI <https://doi.org/10.24919/2308-4863/95-1-18>**Крістіна ВАСИЛЬЄВА,**
orcid.org/0009-0002-4976-8822

аспірант

*Київського національного університету технологій та дизайну
(Київ, Україна),
викладач кафедри образотворчого мистецтва та дизайну
Житомирського державного університету імені Івана Франка
(Житомир, Україна) zosimova.kristina@gmail.com***Олена КОЛОСНІЧЕНКО,***orcid.org/0000-0001-5665-0131*доктор мистецтвознавства, професор,
професор кафедри моди та стилю*Київського національного університету технологій та дизайну
(Київ, Україна) 3212793@gmail.com*

МОРФОЛОГІЧНІ ТА СЕМАНТИЧНІ ТРАНСФОРМАЦІЇ ЕТНІЧНИХ МОТИВІВ У СУЧАСНОМУ УКРАЇНСЬКОМУ ГРАФІЧНОМУ ДИЗАЙНІ

Стаття присвячена аналізу сучасних тенденцій використання етнічних мотивів у графічному дизайні України в контексті морфологічних та семантичних трансформацій традиційної декоративної спадщини. Актуальність дослідження зумовлена зростанням ролі візуальної культури у формуванні національної ідентичності та потребою наукового осмислення процесів адаптації народного мистецтва до умов цифрового середовища.

Об'єктом дослідження є сучасний український графічний дизайн як сфера візуальної комунікації; предметом – морфологічні та семантичні трансформації етнічних мотивів і декоративних орнаментів у графічних дизайн-проектах кінця ХХ – початку ХХІ століття. Метою статті є виявлення закономірностей трансформації традиційних етнічних мотивів у сучасному українському графічному дизайні та визначення типів їх адаптації з урахуванням морфологічних, композиційних, колористичних і семантичних аспектів. Методологічну основу дослідження становить комплекс загальнонаукових та спеціальних мистецтвознавчих методів, зокрема морфологічний, семантичний, порівняльний, типологічний та культурно-ідентифікаційний аналіз, що дозволило розкрити взаємозв'язок між традиційними декоративними формами та сучасними дизайнерськими інтерпретаціями.

На основі аналізу сучасних дизайнерських практик та репрезентативної вибірки кейсів доведено, що декоративний розпис у сучасному українському графічному дизайні виконує і естетично і культурно-комунікативну функцію, виступаючи носієм колективної пам'яті та інструментом формування національного візуального образу. Узагальнення емпіричного матеріалу дозволило систематизувати типи трансформації етнічних мотивів, серед яких стилістична редуція, геометризація та векторизація, колористична адаптація, семантичне переосмислення, композиційна реінтерпретація та концептуальне перенесення традиційних мотивів у новій дизайнерській формати. З'ясовано, що інтеграція етнічних мотивів у графічний дизайн має ґрунтуватися на їх аналітичному та символічному переосмисленні з використанням цифрових інструментів, і не обмежуючись лише механічним копіюванням традиційних форм. Все це сприятиме формуванню актуальної та автентичної візуальної мови української культури і забезпечить ефективну культурну комунікацію в умовах глобалізованого візуального простору.

Ключові слова: графічний дизайн, етнодизайн, декоративний орнамент, етнічні мотиви, морфологічні трансформації, семантичні трансформації, візуальна комунікація, національна ідентичність, цифрове середовище.

Kristina VASYLIEVA,
orcid.org/0009-0002-4976-8822

PhD Candidate
Kyiv National University of Technologies and Design
(Kyiv, Ukraine),
Lecturer at the Department of Fine Arts and Design
Zhytomyr Ivan Franko State University
(Zhytomyr, Ukraine) zosimova.kristina@gmail.com

Olena KOLOSNICHENKO,
orcid.org/0000-0001-5665-0131,

Doctor of Art Studies, Professor;
Professor at the Department of Fashion and Style
Kyiv National University of Technologies and Design
(Kyiv, Ukraine) 3212793@gmail.com

MORPHOLOGICAL AND SEMANTIC TRANSFORMATIONS OF ETHNIC MOTIFS IN CONTEMPORARY UKRAINIAN GRAPHIC DESIGN

The article is devoted to the analysis of contemporary trends in the use of ethnic motifs in Ukrainian graphic design in the context of morphological and semantic transformations of traditional decorative heritage. The relevance of the study is обусловлена by the growing role of visual culture in shaping national identity and the need for scholarly reflection on the processes of adapting folk art to the conditions of the digital environment.

The object of the research is contemporary Ukrainian graphic design as a sphere of visual communication; the subject is the morphological and semantic transformations of ethnic motifs and decorative ornaments in graphic design projects of the late twentieth and early twenty-first centuries. The aim of the article is to identify patterns in the transformation of traditional ethnic motifs in contemporary Ukrainian graphic design and to determine the types of their adaptation, taking into account morphological, compositional, coloristic, and semantic aspects. The methodological framework of the study is based on a complex of general scientific and specialized art-historical methods, including morphological, semantic, comparative, typological, and cultural-identification analysis, which made it possible to reveal the interrelationship between traditional decorative forms and contemporary design interpretations.

Based on the analysis of current design practices and a representative sample of case studies, it is demonstrated that decorative painting in contemporary Ukrainian graphic design performs both aesthetic and cultural-communicative functions, acting as a carrier of collective memory and a tool for shaping the national visual image. The generalization of empirical material enabled the systematization of types of transformation of ethnic motifs, including stylistic reduction, geometrization and vectorization, coloristic adaptation, semantic reinterpretation, compositional reconfiguration, and the conceptual transfer of traditional motifs into new design formats. It is established that the integration of ethnic motifs into graphic design should be grounded in their analytical and symbolic reinterpretation through the use of digital tools, rather than being limited to the mechanical replication of traditional forms. This approach contributes to the formation of a relevant and authentic visual language of Ukrainian culture and ensures effective cultural communication within the globalized visual space.

Key words: *graphic design, ethno-design, decorative ornament, ethnic motifs, morphological transformations, semantic transformations, visual communication, national identity, digital environment.*

Постановка проблеми. У сучасному українському графічному дизайні спостерігається активне звернення до етнічних мотивів як засобу візуальної ідентифікації та формування брендової унікальності. Водночас, процес інтеграції традиційних орнаментальних форм у сучасній дизайн-проекти нерідко має фрагментарний або інтуїтивний характер, що зумовлює ризики поверхневої стилізації, редукції символічного змісту та втрати семантичної глибини традиційних візуальних кодів. Відсутність системного наукового підходу до аналізу морфологічних і семантичних трансформацій етнічних мотивів у графічному дизайні ускладнює оцінку коректності їх використання

в умовах цифрового середовища та комерційної візуальної комунікації. Це, в свою чергу, може призводити до знецінення культурної спадщини, формування спрощених або стереотипізованих образів національної культури та зниження комунікативної ефективності дизайнерських рішень.

Тому актуальною стає потреба комплексного дослідження механізмів адаптації традиційних декоративних мотивів до сучасних графічних форматів із урахуванням морфологічних структур, семантичних значень та контексту їх функціонування у сучасному візуальному просторі.

Аналіз досліджень. Проблематика інтеграції етнічних мотивів у сучасний графічний дизайн

перебуває у полі міждисциплінарних досліджень, поєднуючи мистецтвознавчі, культурологічні та дизайнерські підходи. Вітчизняні й зарубіжні науковці розглядають етнотдизайн як важливий інструмент збереження культурної спадщини та формування візуальної ідентичності в умовах глобалізації. Так, О. Гальчинська, В. Мунтян та І. Костенко розглядають способи інтеграції традиційних українських орнаментів, стилів і технік народного розпису у проекти графічного дизайну, адаптовані до потреб сучасного суспільства, зосереджуючись на ролі авторських інтерпретацій у процесах формування національної ідентичності та популяризації традиційного мистецтва (Гальчинська, Мунтян, Костенко, 2024: 45–50). Дослідники підкреслюють значення дизайнерського переосмислення як чинника актуалізації народної спадщини, однак не здійснюють системної класифікації типів трансформацій декоративних форм. Н. Сбітнева у праці «“Український стиль” у графічному дизайні: сто років розвитку» здійснює ґрунтовний історико-аналітичний огляд еволюції національно орієнтованого графічного дизайну від 1920-х років ХХ століття до початку ХХІ століття, виявляючи сталі стилістичні ознаки та домінуючі тенденції розвитку української візуальної мови (Сбітнева, 2025: 47–55). Водночас увага авторки зосереджена переважно на стилістичній спадковості, без детального аналізу морфологічних змін орнаментальних структур у цифровому середовищі. І. Мельник розглядає проблему творчого переосмислення мотивів українського народного орнаменту в контексті модерного та постмодерного графічного мистецтва, акцентуючи увагу на символічному потенціалі традиційних форм (Мельник, 2019: 11–18). Проте дослідження не охоплює специфіку адаптації орнаментів до сучасних цифрових дизайнерських форматів. В статті К. Васильєвої та О. Колосніченко «Decorative painting as a means of translating cultural semantic narrative» розглянуто декоративний розпис як інструмент трансляції культурно-семантичного нарративу в сучасному дизайні, з акцентом на збереженні символічного змісту традиційних форм у процесі їх дизайнерської інтерпретації (Vasylieva, Kolosnichenko, 2024: 110–120). В роботі «Декоративний народний розпис в сучасному дизайні: аспекти застосування» проаналізовано практичні моделі інтеграції народного розпису в сучасні дизайн-об’єкти, окреслено проблеми адаптації традиційних мотивів до нових функціональних і візуальних контекстів (Васильєва, Колосніченко, 2023: 192–194). Подальший розвиток цієї тематики представлено у дослідженні «Decorative

painting in modern design: the art of interpretation», де акцентовано увагу на трансформаційних стратегіях переосмислення декоративного розпису в умовах глобалізованого візуального середовища (Vasylieva, Kolosnichenko, 2024: 169–171).

Серед зарубіжних досліджень слід відзначити праці G. Julier, який розглядає дизайн у контексті глобальної візуальної культури та ідентичності, підкреслюючи значення локальних культурних кодів у сучасних дизайнерських практиках (Julier, 2014: 30). E. Heller та V. Anderson аналізують символіку та семантику орнаментальних форм у графічному дизайні, зокрема в контексті брендингу та візуальної комунікації (Heller, Anderson, 2014: 129). Зарубіжні дослідження також засвідчують універсальність процесів цифрової адаптації традиційних візуальних кодів: зокрема Wang Youjian аналізує інтеграцію елементів китайської традиційної графіки в контекст світового сучасного дизайну, що підтверджує релевантність етнотдизайну як глобального культурного феномену (Wang, 2023: 158–165).

Аналіз наукових джерел засвідчує, що попри значну кількість праць, присвячених українському етнотдизайну та використанню народних орнаментів у графічному дизайні, залишаються недостатньо дослідженими такі аспекти:

- відсутність систематизованої типології морфологічних і семантичних трансформацій етнічних мотивів у сучасному українському графічному дизайні;
- недостатній аналіз механізмів адаптації традиційних декоративних розписів до цифрових графічних систем;
- обмежена кількість досліджень, спрямованих на порівняльний аналіз традиційних і цифрових зразків за морфологічними, композиційними та колористичними параметрами;
- фрагментарне осмислення семантичних змін етнічних символів у процесі їх використання в комерційному та брендинговому дизайні.

Саме усунення зазначених наукових прогалин в дослідженнях і зумовлює мету даної статті, спрямованої на комплексний аналіз трансформацій етнічних мотивів у сучасному українському графічному дизайні та визначення типів їх адаптації в цифровому середовищі.

Виклад основного матеріалу. Дослідження ґрунтується на поєднанні аналітичних підходів, що дозволяють комплексно розглянути процеси трансформації етнічних мотивів у сучасному графічному дизайні. Ключовим є морфологічний аналіз, який застосовано для виявлення структурних трансформацій орнаментальних форм у процесі

Таблиця 1

Зразки сучасної адаптації традиційної декоративної морфології

		
		
а) хустка з лімітованої колекції SHER'17, створена на основі панно Оксани Грудзинської (1960) до 65-річчя кївського метро	б) упаковка «Канів 1971» дизайнерки Ольги Чарук	в) великодні листівки бренду «Верес» з мотивами косівського розпису

їх цифрової адаптації, зокрема змін у композиції, ритміці, симетрії та пластичній організації візуальних елементів. Семантичний аналіз дозволив простежити збереження, трансформацію або редукцію символічних значень традиційних мотивів у сучасних дизайнерських інтерпретаціях, а також їхню здатність функціонувати як носії культурної пам'яті та ідентичності в умовах візуальної глобалізації. Важливу роль у дослідженні відіграє порівняльний метод, за допомогою якого здійснено зіставлення традиційних зразків народного декоративного розпису з їх цифровими інтерпретаціями за параметрами кольору, форми, симетрії, стилістичної узагальненості та рівня композиційної складності. Типологічний підхід використано для класифікації сучасних дизайнерських практик інтеграції етнічних мотивів відповідно до жанрових, регіональних і хронологічних характеристик. Культурно-ідентифікаційний та контекстуальний аналіз забезпечили інтерпретацію етнодизайну як інструменту візуальної комунікації та репрезентації національної ідентичності у сучасному соціокультурному просторі.

Сучасні дизайнерські практики активно звертаються до національної орнаментальної спадщини, використовуючи її як інструмент формування ідентичності, брендової унікальності та культурної комунікації. Для аналітичного розгляду трансформацій декоративних розписів у сучасному дизайні було сформовано репрезентативну вибірку кейсів за жанрово-типологічним (фешн-аксесуар, пакування, поліграфічна продукція), розглянути в табл. 1, регіональним (монументалістика кївської школи 1960-х років, середньонадніпрянські орнаментальні практики, гуцульський косівський розпис), хронологічним (1960 рр. – XXI століття), морфологічним та культурно-ідентифікаційним критеріями.

Морфологічний аналіз і типи трансформацій декоративних традицій у сучасних кейсах:

1. Хустка SHER'17 (табл. 1 рис. а), створена до ювілею кївського метро, демонструє приклад осучаснення монументального декоративного мистецтва 1960-х років, яке історично сформувало унікальну кївську школу стилізованого орнаменту. Первинним джерелом є панно Оксани Грудзинської – заслуженої художниці України, авторки низки монументальних і керамічних робіт. Морфологічна основа панно включає великі площинні квіткові форми, радіальну композицію, мозаїчні ритми, узагальнені рослинні мотиви, характерні для українського модернізму. Дизайнери SHER'17 (Хустка з панно червона) застосо-

вують масштабування фрагментів твору, перетворення їх у цілісний графічний патерн, переведення у сучасну кольорову гаму, зберігаючи ритму, руху та основну ідею початкового твору.

2. Пакування «Канів 1971» (табл. 1 рис. б), Ольги Чарук поєднує мотиви народного декоративного мистецтва з характерним для 1970-х років графічним стилем (Канівський сир 1971). Морфологічно продукту характерні середньонадніпрянської орнаментальної традиції, з рослинними мотивами, плавними хвилястими лініями, стилізованими листками. Дизайнерка використовує ретроспективні графічні прийоми, які актуалізують пам'ять про локальне виробництво та історію бренду з мінімальною стилізацією та обмеженою колірною палітрою.

3. Великодні листівки бренду «Верес» (табл. 1 рис. в), демонструють адаптацію косівської мальованої кераміки – унікальної гуцульської традиції, внесеної до ЮНЕСКО (Великодні листівки). Характерними є жовто-зелено-коричнева кольорова гама, дрібний контурний малюнок, сюжетні мотиви з птахами, кіньми, рослинами. У дизайні листівок художники застосовують графічну ілюстративну трансформацію: зменшують деталізацію, адаптують кольорову гаму, упорядко-

Трансформація елементів декоративних розписів у сучасний дизайн

Приклад	Автор	Тип трансформації	Ступінь стилізації	Морфологічні елементи	Застосування
Канів 1971	Ольга Чарук (графічна дизайнерка)	Морфологічна	Середня	Композиції з рослинних елементів	Упаковка продукції
Хустка СHER'17	СHER'17; орнамент за мотивами панно Оксани Грудзинської (1960)	Контекстуальна	Мінімальна	Монументальний модернізм, симетричні квіткові форми.	Принт для тканини
Великодні листівки	«Верес»; національні ілюстратори	Стилістична	Середня	Рослинні елементи косівського розпису	Поліграфічна продукція

вують композицію відповідно до вимог сучасної поліграфії при цьому зберігаючи семантичне ядро традиції.

Кожен із розглянутих кейсів засвідчує, що декоративний розпис у сучасному українському графічному дизайні виконує естетичну та культурно-комунікативну функцію, виступаючи носієм колективної пам'яті та інструментом формування національного візуального образу. Систематизація емпіричного матеріалу, узагальнена у табл. 2, дозволила виявити типові моделі трансформації традиційних орнаментальних форм у сучасних дизайнерських практиках та простежити взаємозв'язок між морфологічною структурою мотивів, рівнем стилізації й сферою їх функціонального застосування. Зокрема, аналіз пакування «Канів 1971» (табл. 2) демонструє перевагу морфологічної трансформації, що полягає у стилістичній редукції та спрощенні форм за збереження впізнаваної рослинної композиції. Такий підхід свідомо обраний з метою актуалізації історико-культурного контексту бренду без перевантаження візуальної мови, що є ефективним у сфері масового споживання. У випадку хустки СHER'17, створеної на основі панно Оксани Грудзинської (1960), зафіксовано контекстуальну трансформацію (табл. 2), яка полягає у перенесенні принципів монументального модерністського розпису в площину текстильного дизайну. Мінімальний ступінь стилізації дозволяє зберегти морфологічне ядро первинного твору, водночас адаптуючи його до вимог серійного виробництва та сучасної модної індустрії. Великодні листівки бренду «Верес» репрезентують стилістичний тип трансформації (табл. 2), у межах якого елементи косівського розпису зазнають графічної інтерпретації з урахуванням сучасних поліграфічних стандартів. Тут ключовим є не відтворення декоративної складності оригіналу, а семантичне переосмислення симво-

лів, що забезпечує їхню комунікативну ефективність у новому медіасередовищі.

Узагальнення наведених прикладів дозволило виокремити типологію трансформацій етнічних мотивів у сучасному українському графічному дизайні, до якої належать: стилістична редукція, геометризація та векторизація, колористична адаптація, семантичне переосмислення, композиційна реінтерпретація та концептуальне перенесення орнаменту в нові матеріальні й медійні формати. Запропонована типологія має прикладне значення, оскільки може бути використана як аналітичний інструмент у дизайн-дослідженнях та як методологічна основа для проектної практики, орієнтованої на інтеграцію етнічних мотивів у сучасний візуальний простір.

Отже, проведений аналіз сучасних дизайнерських кейсів засвідчує багаторівневий характер трансформації етнічних мотивів у графічному дизайні, що реалізується через поєднання морфологічних, стилістичних і семантичних змін. Виявлені типи трансформації демонструють залежність характеру дизайнерських рішень від функціонального призначення об'єкта, рівня стилізації та контексту його використання у сучасному візуальному середовищі. Це створює підґрунтя для узагальнення закономірностей адаптації традиційних декоративних форм у сучасному українському графічному дизайні.

Висновки. Проведений аналіз дозволив виявити стійкі закономірності трансформації декоративних традицій у сучасному українському графічному дизайні, що формуються в умовах активної цифровізації візуальної культури. Незалежно від жанру чи медіа, основними тенденціями є збереження морфологічного ядра традиційних орнаментальних форм та їх цілеспрямована адаптація за параметрами форми, кольору й композиції відповідно до сучасних функціональних і комунікаційних завдань дизайну.

У результаті проведеного дослідження уточнено характер трансформацій українських декоративних розписів, що реалізується у сучасному графічному дизайні, в межах цифрового середовища. Встановлено, що незалежно від жанру чи медіа (фешн-дизайн, пакування, поліграфічна продукція) інтеграція етнічних мотивів ґрунтується на поєднанні збереження морфологічного та семантичного ядра традиції з одночасною адаптацією формальних параметрів – композиції, кольору, масштабу та ритму – до актуальних функціональних і комунікаційних вимог сучасного дизайну. Проаналізовані кейси засвідчують існування різних моделей взаємодії традиції та інноваційності, у межах яких декоративний розпис виступає інструментом культурної комунікації, здатним транслювати національні смисли в умовах візуальної глобалізації. Це дає підстави розглядати сучасний український етнотдизайн як динамічну, відкриту до переосмислення систему, водночас укорінену в історико-культурному контексті.

Наукова новизна роботи полягає у поглибленій систематизації типів трансформації традиційних орнаментальних мотивів у сучасному українському графічному дизайні з урахуванням морфологічних, колористичних та семантичних параметрів; у запровадженні комплексного аналітичного підходу, що поєднує морфологічний, семантичний та порівняльний аналіз для дослідження цифрової адаптації народного декоративного мистецтва; а також в обґрунтуванні концепції етнотдизайну як

дієвого засобу формування національної ідентичності та культурної пам'яті в сучасному візуальному середовищі.

Практична значущість отриманих результатів полягає у можливості їх прикладного використання у професійній дизайнерській практиці під час розробки айдентики, пакування, текстильних та поліграфічних проектів з використанням етнічних мотивів; у навчальному процесі закладів вищої освіти мистецького та дизайнерського профілю, зокрема в курсах з етнотдизайну, комп'ютерної графіки та проектної культури; а також як методологічної основи для аналітичної оцінки коректності й автентичності та доцільності використання традиційних візуальних елементів у цифровому дизайні.

Перспективними напрямками подальших наукових розвідок є поглиблене вивчення регіональних особливостей трансформації українського декоративного розпису в цифровому середовищі, аналіз інтеграції етнічних мотивів у динамічні медіа (моушн-дизайн, вебінтерфейси, VR/AR), а також порівняльні дослідження українського етнотдизайну в контексті світових практик візуальної культурної ідентифікації.

Узагальнюючи результати дослідження, можна стверджувати, що традиційні орнаментальні мотиви успішно інтегруються в сучасні дизайнерські рішення, зберігаючи морфологічну структуру, семантичну символіку та підсилюючи процеси формування культурної ідентичності у сучасному візуальному просторі.

СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ

1. Гальчинська, О., Мунтян, В., Костенко, І. Продукти графічного дизайну, створені на основі традиційних українських розписів. Український мистецтвознавчий дискурс, 2024. № 4. С. 45–50. DOI: <https://doi.org/10.32782/uad.2024.4.7>
2. Сбітнева, Н. «Український стиль» у графічному дизайні: сто років розвитку. Актуальні питання гуманітарних наук. 2025. Вип. 47. С.47-55. DOI: <https://doi.org/10.24919/2308-4863/85-3-6>
3. Мельник, І. Роль українського народного орнаменту в графіці модерну: теоретичний і прикладний аспекти. Вісник Львівської національної академії мистецтв. 2019. Вип. 41. С. 11–18.
4. Vasylieva, K. V., & Kolosnichenko, O. V. (2024). Decorative painting as a means of translating cultural semantic narrative. *Art and Design*, (3). С. 110–120. DOI: <https://doi.org/10.30857/2617-0272.2024.3.9>
5. Васильєва К.В., Колосніченко О.В. Декоративний народний розпис в сучасному дизайні: аспекти застосування. Гагенмейстерські читання : матеріали III міжнар. наук.-практ. конф., (м. Кам'янець-Подільський, 1-2 грудня 2023р.). Кам'янець-Подільський, 2023. С. 193-194.
6. K. Vasylieva, O. Kolosnichenko Decorative painting in modern design: the art of interpretation. International scientific-practical conference «Eurointegration in art, science and education: experience development perspectives», 2024. P.169-171.
7. Julier, G. *The Culture of Design*. 3rd ed. London : SAGE Publications, 2014. 30 p.
8. Heller, S., Anderson, V. *The Graphic Design Reader*. New York : Allworth Press, 2014. 129 p.
9. Wang, Y. The Application of Chinese Traditional Cultural Graphic Elements in the History of World Modern Design. *International Journal of Arts, Design and Studies*. 2023. Vol. 2, No. 2. P. 158–165. DOI: <https://doi.org/10.55927/ijads.v2i2.3816>
10. Хустка з панно червона: веб-сайт. URL: <https://cher17.com/product/hustka-z-panno-chervonij> (дата звернення: 24.11.2025).
11. Канівський сир 1971 – упаковка світу: веб-сайт. URL: <https://packagingoftheworld.com/2022/07/kaniv-1971-cheese.html> (дата звернення: 29.12.2024).
12. Великодні листівки: веб-сайт. URL:<https://de.pinterest.com/pin/859695016412583799/> (дата звернення: 24.11.2025).

REFERENCES

1. Halchynska, O., Muntian, V., Kostenko, I. (2024) Produkty hrafichnogo dyzainu, stvoreni na osnovi tradytsiinykh ukrainskykh rozpyshiv. [Graphic design products created based on traditional Ukrainian paintings] Ukrainskyi mystetstvoznavchyi dyskurs. № 4. 45-50. DOI: <https://doi.org/10.32782/uad.2024.4.7>. [in Ukrainian].
2. Sbitnieva, N. (2025) «Ukrainskyi styl» u hrafichnomu dyzaini: sto rokiv rozvytku. ["Ukrainian style" in graphic design: a hundred years of development] Aktualni pytannia humanitarnykh nauk, 47. 47-55 DOI: <https://doi.org/10.24919/2308-4863/85-3-6>. [in Ukrainian].
3. Melnyk, I. (2019) Rol ukrainskoho narodnoho ornamentu v hrafitsi modernu: teoretychnyi i prykladnyi aspekty. [The role of Ukrainian folk ornament in modernist graphics: theoretical and applied aspects] Visnyk Lvivskoi natsionalnoi akademii mystetstv, 41. 11-18. [in Ukrainian].
4. Vasylieva, K. V., Kolosnichenko, O. V. (2024). Decorative painting as a means of translating cultural semantic narrative. Art and Design, 3. 110-120. DOI: <https://doi.org/10.30857/2617-0272.2024.3.9>.
5. Vasylieva K.V., Kolosnichenko O.V. (2023) Dekorativnyi narodnyi rozpysh v suchasnomu dyzaini: aspekty zastosuvannia. [Decorative folk painting in modern design: aspects of application] Hagenmeisterski chytannia : materialy III mizhnar. nauk.-prakt. konf., Kamianets-Podilskyi. 193-194. [in Ukrainian].
6. Vasylieva, K., Kolosnichenko, O. (2024). Decorative painting in modern design: the art of interpretation. International scientific-practical conference "Eurointegration in art, science and education: experience, development perspectives". 169-171.
7. Julier, G. (2014). The Culture of Design (3rd ed.). London: SAGE Publications. 30.
8. Heller, S., Anderson, V. (2014). The Graphic Design Reader. New York: Allworth Press. 30
9. Wang, Y. (2023). The Application of Chinese Traditional Cultural Graphic Elements in the History of World Modern Design. International Journal of Arts, Design and Studies, Malaysia, 2. 158-165.
10. Hustka z panno chervona. [Red panel scarf] URL: <https://cher17.com/product/hustka-z-panno-chervonij> (data zvernennia: 24.11.2025). [in Ukrainian].
11. Kanivskyi syr 1971 – upakovka svitu. [Kaniv cheese 1971 – packaging of the world] URL: <https://packagingoftheworld.com/2022/07/kaniv-1971-cheese.html> (data zvernennia: 29.12.2024). [in Ukrainian]
12. Velykodni lystivky. [Easter cards] URL: <https://de.pinterest.com/pin/859695016412583799/> (data zvernennia: 24.11.2025) [in Ukrainian].

Дата першого надходження статті до видання: 09.01.2026

Дата прийняття статті до друку після рецензування: 13.02.2026

Дата публікації (оприлюднення) статті: 27.03.2026

Стаття поширюється на умовах ліцензії відкритого доступу (CC BY 4.0)

